

平成 年 月 日

各位家长

〇〇〇学校長
〇〇〇〇

年 組 番 氏名 _____ さん

定期体检结果（发育状况）的通知（中国語）

根据定期体检的结果，校医建议您向医生咨询有关您孩子的发育状况。有关内容将根据附页资料（成长曲线・肥胖度曲线）向您说明。

*以下、各校（個々）の実情に合わせて文例を参考に作成。

例1 後日養護教諭が、お電話にてお話させていただこうと思っております。ご都合の悪い日時などありましたら事前にお知らせください。

后日保健老师将给您打电话。如有不方便的日期请事先通知学校。

例2 養護教諭からお話させていただく予定です。保護者会後に保健室にお立ち寄りいただきますようお願いいたします。

保健老师有事和你相谈，家长会后请去保健室。

例3 養護教諭からお話させていただく予定です。その折りに保健室にお立ち寄りいただきますようお願いいたします。

保健老师有事和您相谈，请顺便去一下保健室。

★ すでに、治療中または経過観察中の場合は、下の報告書をご提出ください。

如果已在治疗或观察中，请提交下面的报告书。

-----キ リ ト リ セ ン-----

发育状况报告书

〇〇立〇〇学校長宛て

年 組 番 氏名 _____

○ 診断病名 ()
・ 正在治疗 ・ 正在观察 * 给该当项目划○

○ 医院名称 ()

○ 下次就诊日期 ()

○ 在学校生活中需要留意的事项等 ()

特此报告。 平成 年 月 日

家长姓名 _____

发育状况报告书

年 組 番 氏名 _____

* 在该当项目的□里打钩✓、请家长填写必要事项。

诊断结果、不需要治疗，观察

需要观察（_____前后请再次就诊）

需要治疗（请填写具体内容） _____

[

]

其他

[

]

* 在学校生活中、如有需要留意的事项、请填写在下面。

[

]

医疗机关名称【 _____ 】

特此报告。 平成 年 月 日
家长姓名 _____

医疗机关名称【 _____ 】